ТАШКЕНТ ПРИВЕТСТВУЕТ ДОРОГИХ ГОСТЕЙ!

Сегодня открывается Декада болгарской культуры в Узбекистане

Пролетарии всех стран, соединяйтесь!

Вечерний Ташкент

Год издания 1-й
№ 61
ПЯТНИЦА,
9 СЕНТЯБРЯ 1966 г.
Цена 2 коп.

ОРГАН ТАШКЕНТСКОГО ГОРКОМА КП УЗБЕКИСТАНА И ТАШГОРСОВЕТА

БОЛГАРСКИЕ ГОСТИ В ТАШКЕНТЕ

Вчера Ташкент гостеприимно встретил болгарских деятелей литературы и искусства, прибывших на Декаду в Узбекистан. В составе делегации 25 человек. В первый же день своего приезда в столицу Узбекистана члены делегации посетили Выставку достижений народного хозяйства, где осмотрели павильоны промышленности, сельского хозяйства, науки и техники. А вечером побывали на «Празднике дынь» в парке им. А. С. Пушкина. Здесь болгарских друзей горячо встречали пионеры и школьники, гостям преподнесли букеты цветов.

Сегодня в 7 часов вечера во Дворце искусств состоится торжественный вечер, посвященный открытию Декады болгарской культуры в Узбекистане.



Болгарские гости на Выставке достижений народного хозяйства Узбекистана.



Ярким солнцем, доброй улыбкой и морем цветов встретила вчера узбекская столица дорогих болгарских гостей. После краткого отдыха участники Декады отправились на Выставку достижений народного хозяйства Узбекистана. Гости ознакомились с успехами нашей республики.

На снимке: болгарские гости осматривают выставку.

Фото **Л. Глауберзона.**



Знакомьтесь: наши болгарские друзья

ИНТЕРВЬЮ „ВЕЧЕРНЕГО ТАШКЕНТА"

Веселин ПАРАШКЕВОВ, самый молодой участник Декады болгарской культуры в Узбекистане

— Сегодня я исполню на скрипке песни Панчо Владигерова и «Полонез» Венявского на концерте во Дворце искусств. Я студент 3-го курса Софийской консерватории по классу скрипки педагога Эмила Камиларова. Учиться музыке начал с шести лет.

В следующем году предполагаются мои гастроли в Ташкенте. Я буду счастлив, если мне снова придется встретиться с ташкентскими друзьями. Я хочу, чтобы наша дружба была еще крепче, чтобы мы могли ближе узнать друг друга. Желаю много счастья моим узбекским друзьям.

Ичко ЛАЗАРЕВ, солист балета Софийского оперного театра

— Я никогда не думал, что стану артистом балета, и попал в Софийское хореографическое училище совершенно случайно. В 1951 году энтузиастом и знатоком классического балета В. Белым была открыта балетная школа в Софии. Я оказался в числе ее первых учеников.

Десять лет я танцую на сцене Софийского театра. В моем репертуаре Альберт из балета Адана «Жизель», принц Дезире из «Спящей красавицы» Чайковского, Ромео и Меркуцио из «Ромео и Джульетты» Прокофьева, Вацлав из «Бахчисарайского фонтана» Асафьева.

Из Ташкента я отправлюсь в Ленинград, где буду с советскими балетмейстерами работать над партией принца Зигфрида из балета «Лебединое озеро».

Этот город мне хорошо знаком. Здесь в Ленинградском хореографическом училище я совершенствовал свое мастерство в классе педагога А. И. Пушкина.

Мне предложили выехать в Ленинград сейчас. Но когда я узнал, что в Ташкенте мне придется представлять искусство классического балета Болгарии, я отложил эту поездку, потому что хотел увидеть своими глазами город, о котором сейчас так много пишут и говорят.

Красимира КОЛДАМОВА, солистка балета Софийского оперного театра

— Я окончила Софийское государственное хореографическое училище и два года совершенствовала свое мастерство в Москве. Жизель, Мария, Джульетта, Катерина, Аврора, Вида — мои роли, которые я исполняю в классических балетах.

— Танцевать я мечтала с детства. Люблю все свои партии в классических спектаклях. Сегодня я исполню вместе с моим партнером Ичко Лазаревым хореографический этюд «Охотник и птица» в постановке ленинградского балетмейстера Якобсона и «Мелодию» Глюка.

Николай ЗДРАВКОВ, солист Пловдивского театра оперы и балета, заслуженный артист Болгарской Народной Республики, лауреат Димитровской премии.

— Я учился в Советском Союзе. Несколько лет пел в Большом театре. В моем репертуаре более 20 опер.

С наибольшим желанием я выступаю в опере Пуччини «Тоска» в партии Каварадосси.

Я пел на оперных сценах Еревана, Баку, Ленинграда, Киева, Одессы, Львова и других городов. В Узбекистане я впервые.

В дни Декады я буду исполнять болгарские народные песни и любимые арии из опер.

Рада ГАЕВА, заслуженная артистка Болгарской Народной Республики

— Я училась в Италии. После Италии стажировалась в Большом театре в Москве. Мои любимые оперы, в которых я выступаю, — «Кармен» и «Трубадур». В Узбекистане я не впервые. Два года назад я ездила по городам республики с концертами и очень полюбила ваш край. Я считаю, что такие встречи, как эта Декада, нужно проводить чаще. Они будут укреплять дружбу наших народов.

Научно-технические связи СССР и НРБ

Год плодотворного сотрудничества

Около 400 болгарских специалистов побывало в этом году в Советском Союзе по плану научно-технического обмена. Они были ознакомлены с достижениями научно-исследовательских институтов и производственным опытом предприятий по 222 темам.

Болгарии передано также много технической документации на внедрение в промышленность и сельское хозяйство новой техники и технологии. Так, например, наши друзья используют опыт советских тракторостроителей. Они организуют у себя производство виноградникового трактора Т-54В, выпускаемого кишиневским заводом на узлах трактора МТЗ-50.

Подсчитано, что НРБ получит сотни тысяч левов экономии от внедрения полученной в СССР технической документации на производство автомобильных генераторов, некоторых видов аккумуляторов и центробежных насосов, машин и оборудования для завода по выпуску вибробетонных изделий и т. д.

Щедро делятся своим опытом и болгарские друзья. Советские ученые, инженеры, рабочие — частые и желанные гости на предприятиях Болгарии, в научно-исследовательских институтах. Большой интерес наших специалистов вызвали, в частности, успехи их коллег в производстве запасных частей для электрокаров, опорных изоляторов для облегченных антенных мачт и другие достижения.

Вместе с советскими специалистами Болгарии скоординировали свой перспективный план научно-технических исследований на 1966—1970 годы. Был составлен перечень тем для совместных работ. Таких основных тем — 114. Они охватывают все ведущие отрасли промышленности. Сейчас уже около ста институтов обеих стран согласовали между собой рабочие планы сотрудничества. Так, Экспериментальный научно-исследовательский институт металлорежущих станков и Болгарский институт по металлообрабатывающим машинам и инструментам совместно работают над повышением степени механизации и автоматизации металлорежущих станков, в частности, над внедрением в промышленность систем циклового управления токарными станками.

Тесные контакты установили Всесоюзный научно-исследовательский и проектно-конструкторский институты по автоматизированному электроприводу в промышленности, сельском хозяйстве и транспорте и Болгарский институт электропромышленности, Государственный научно-исследовательский институт пластических масс и родственный с ним Институт химической промышленности в Софии, Всесоюзный научно-исследовательский институт виноделия и виноградарства и такой же отраслевой Научно-исследовательский институт Болгарии и другие.

Научно-техническое сотрудничество обеих братских стран служит взаимному прогрессу.

(ТАСС).

ПРОЦВЕТАНИЯ И СЧАСТЬЯ ТЕБЕ, БОЛГАРИЯ!

Генеральный секретарь ЦК КПСС Л. Брежнев, Председатель Президиума Верховного Совета СССР Н. Подгорный, Председатель Совета Министров СССР А. Косыгин 8 сентября направили приветственное послание Первому секретарю Центрального Комитета Болгарской коммунистической партии, Председателю Совета Министров Народной Республики Болгарии Тодору Живкову, Председателю Президиума Народного собрания НРБ Георгию Трайкову по случаю национального праздника Народной Республики Болгарии — Дня свободы.

В послании выражено пожелание процветания и счастья всему болгарскому народу, новых больших успехов в строительстве социалистической Болгарии.

Пленум Ленинского районного комитета партии

Состоялся пленум Ленинского районного комитета партии. Пленум рассмотрел организационные вопросы.

В связи с избранием В. Окунского вторым секретарем городского комитета партии, пленум освободил его от обязанностей первого секретаря и члена бюро райкома партии.

Пленум избрал первым секретарем райкома партии Б. Халилова.

Пленум освободил М. Лебединскую от обязанностей секретаря райкома партии в связи с избранием ее председателем райисполкома.

Секретарем и членом бюро райкома партии избрана И. Мельникова.

В работе пленума принял участие первый секретарь горкома партии С. Расулов.

Сессия Ленинского районного Совета

Состоялась внеочередная сессия Ленинского районного Совета. На сессии рассмотрены организационные вопросы.

В связи с избранием Б. Халилова первым секретарем райкома партии, сессия освободила его от обязанностей председателя райисполкома.

М. Лебединская избрана председателем райисполкома.

Школьный день строителя

В чиланзарской школе № 164 пионеры провели свой день строителя, школьный. В гости к ребятам пришли плотники и каменщики, штукатуры и бетонщики, прорабы и начальники строительных поездов Ленинграда, Волгограда, Ярославля, Новосибирска и других городов. Строители побывали в каждом пионерском отряде, рассказали детворе, как они трудятся на строительстве нового Ташкента, сколько и каких квартир получат жители узбекской столицы уже в этом году.

С этого дня между пионерами и строителями установилась тесная дружба. По два часа свободного времени ежедневно решили отдавать школьники стройке. Целыми отрядами во главе со своей пионервожатой Светланой Синицыной приходят юные ленинцы на строительную площадку ферганцев.

В ТАШГОРИСПОЛКОМЕ

Новые больницы, поликлиники, аптеки

В целях улучшения медико-санитарного обслуживания населения города исполком Ташгорсовета решил отвести земельные участки для строительства объектов здравоохранения.

В 1967 году начинается строительство трех поликлиник: на 800 человек в Куйбышевском районе, в районе по правой стороне Салара, в Октябрьском районе и в центре города.

По 10 гектаров отведено для строительства в Октябрьском районе детской и инфекционной больниц на 600 коек. По улице С. Рахимова будет строиться многопрофильная больница.

В Октябрьском районе будут воздвигнуты: роддом, диспансер, молочная кухня.

Отведены земельные участки Министерству здравоохранения республики для строительства ряда медицинских учебных заведений и лечебных учреждений. Так, для строительства ТашМИ и клинической больницы на 900 коек отведен земельный участок в 60 гектаров по дороге на Минводы. Здесь же будет строиться Научно-исследовательский институт эпидемиологии, микробиологии и инфекционных заболеваний со стационаром.

В Чиланзарском районе по улице Хамракула Турсункулова разместится целый медицинский городок: Научно-исследовательский институт травматологии и ортопедии со стационаром, медицинское училище № 1 им. Ахунбабаева на 2000 учащихся, медицинский техникум на 1000 учащихся и аптека.

В районе станции Шумилова будет построена на площади 18 гектаров психоневрологическая больница на 900 коек, в юго-восточной промышленной зоне будут воздвигнуты поликлиники на 1000 мест, аптека.

В центре города намечено соорудить косметическую и центральную поликлиники на 1000 человек каждая.

Из стран зарубежного Востока

В родной город возвращаются студенты восточного факультета ТашГУ, выезжавшие за границу для стажировки и прохождения практики по совершенствованию иностранных языков.

НОВОСТИ ДНЯ

Праздник текстильщиков

Вчера прошел IV пленум комсомольских работников Ташкентского текстильного комбината.

500 делегатов вместил большой зал Дворца. Среди них — приглашенные комсомольцы Главмосстроя, «Ташткстильмаша», «Ташгоркоммунгаза».

Пленум открыла секретарь комитета комсомола комбината Л. Кундухова. Она с увлечением рассказала о проделанной работе, о планах на будущее в связи с решениями XV съезда комсомола.

С большим интересом было прослушано выступление Ж. Князьковой, ткачихи 2-й ткацкой фабрики, делегата XV съезда.

Состоялся большой и нужный разговор. Отныне решения XV съезда комсомола — боевая программа текстильщиков.

Затем теплое вдумчивое приветствие школы ФЗУ и комсомольцев фабрики и комбината. Преподнесены памятные подарки и сувениры. Поздравили с праздником своих шефов и пионеры 97-й школы.

В заключение был дан концерт. С новой, интересной программой выступили любимцы текстильщиков — эстрадный ансамбль «Огонек».

Первые ласточки

Впервые на Среднеазиатскую железную дорогу прибыли мощные стрелочные переводы марки Р-65, которые намечено уложить на северном направлении Ташкентского отделения дороги. Укладка их обеспечит лучшую безопасность движения скорых поездов. На этом же участке, на перегоне станций Ченгельды—Джилга, закончена установка железобетонных шпал.

Отличники предприятий общепита

За достигнутые успехи в деле развития общественного питания исполком городского Совета депутатов трудящихся наградил Почетными грамотами большую группу работников общепита.

В их числе — повар Х. Мирзаев, заведующая столовой П. Козлова, официантка Л. Фарышева, старший бухгалтер М. Днепрова, работница ресторана «Октябрь» М. Файзыева и другие.

Собрание общественности столицы

В зале заседаний Академии наук Узбекской ССР состоялось собрание общественности столицы, посвященное 22-й годовщине социалистической революции в Народной Республике Болгарии.

С докладом о знаменательной дате в жизни болгарского народа выступил академик Кары-Ниязов.

Об экономических связях советского и болгарского народов, о связях ташкентских предприятий с предприятиями Болгарии говорил на собрании инженер завода «Ташкенткабель» М. Абдуразаков.

Собрание общественности столицы направило приветственную поздравительную телеграмму в адрес Всенародного комитета болгаро - советской дружбы в Софии.

УЗБЕКИСТАН — БОЛГАРИЯ

Шесть блещущих свежей краской хлопкоуборочных машин «Узбекистан» (ХТ-1,2) отправили сегодня ночью сельмашевцы в адрес братской Болгарской республики, в г. Русе.

По Болгарии

С каждым годом между Советским Узбекистаном и Болгарской Народной Республикой расширяются туристские связи. Так, в прошлом году 500 туристов нашей республики посетили Болгарию.

В этом году уже 700 человек побывали в братской республике. Группа рабочих и инженерно-технических работников отдыхала на курорте Хесар — одном из живописнейших мест страны.

В июне на побережье Черного моря провела свой отпуск группа новаторов производства, ударников коммунистического труда республики. Туристы совершили путешествие по живописнейшим местам Болгарии. А в августе 70 колхозников и рабочих совхозов нашей республики не только отдыхали, но и обменивались опытом с сельскохозяйственными работниками Болгарии.

Вчера из Ташкента выехала в страну роз еще одна группа туристов. В течение недели туристы побывают в Софии, Пловдиве, Тырново, Казанлике и других городах.

На курорте «Солнечный берег» будут отдыхать заведующий кафедрой Ташкентского государственного педагогического института им. Низами М. А. Аскарова, газоэлектросварщик 2-го треста строймеханизации Главташкентстроя Р. Искандеров, шофер 3-го автопарка Ю. Осорин и другие.

Последняя группа этого сезона выедет в путешествие по Болгарии в сентябре.



ДОБРЕ ДОШЛИ В СТОЛИЦАТА НА СЛЪНЧЕВ

ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ В СТОЛИЦУ СОЛНЕЧНОГО

ГОДЫ БОЛЬШИХ ПОБЕД

СЕГОДНЯ—ДЕНЬ СВОБОДЫ, НАЦИОНАЛЬНЫЙ ПРАЗДНИК БОЛГАРСКОГО НАРОДА

В эти дни по дорогам Болгарии идут вереницы емких машин, груженных зерном, фруктами, овощами. Славно поработали на кооперативных полях труженики села, и земля щедро одарила их богатым урожаем. Особенно хорошо уродилась пшеница. В закрома страны засыпано пшеничного зерна значительно больше, чем в рекордном 1965 году, когда в среднем с гектара было собрано по 25 центнеров пшеницы.

В хорошем темпе вступила в первый год пятой пятилетки болгарская промышленность. С фабрик, заводов и новостроек идут добрые вести об успешном выполнении производственных программ и выпуске сверхплановой продукции.

В этой обстановке всеобщего подъема болгарский народ встречает свой большой национальный праздник — 22-ю годовщину освобождения страны от фашизма и капитализма. Как всегда, в эти дни подводятся итоги пройденного пути, которые с каждым годом становятся все более внушительными.

18 лет назад, выступая на пятом съезде БКП, Георгий Димитров говорил: «За 15—20 лет мы, болгары, можем и должны осуществить то, чего другие страны, в других условиях, достигли за целое столетие». Это была реальная оценка сил и творческих возможностей болгарского народа, ставшего на верный путь социализма. В последнее время Болгарию часто посещают зарубежные политические и общественные деятели, представители деловых кругов, и все они отдают должное экономическим и культурным достижениям этой страны.

Болгария — активная участница международных выставок и ярмарок, она поддерживает торговые связи со 101 страной, многие ее товары завоевали популярность и добрую славу за рубежом. Достаточно сказать, что сейчас Болгария является одним из главных мировых экспортеров электрокар. Их производится здесь до 40 видов, и по своему качеству они не уступают лучшим образцам западных фирм. А ведь сравнительно недавно буржуазная Болгария импортировала даже такую мелочь, как гвозди.

Машиностроение — новая отрасль болгарской промышленности, но она уже твердо встала на ноги и с каждым годом набирает силы. В стране действует свыше 70 машиностроительных предприятий, производящих самые различные машины и оборудование. Значительная часть этой продукции идет на экспорт. Сейчас Болгария в состоянии поставить на мировой рынок свыше 50 видов комплексного оборудования для предприятий химической, пищевой, машиностроительной, легкой и горной промышленности, а также для промышленности строительных материалов. Доля машиностроительной продукции в общем болгарском экспорте составляет в настоящее время около одной трети.

На крутом подъеме находятся молодые отрасли болгарской индустрии, такие, как химия, электропромышленность, кораблестроение. Быстро развивается легкая и пищевая промышленность. Сейчас в различных частях страны ведется строительство более 2400 промышленных объектов, наиболее крупные из которых сооружаются с помощью Советского Союза. Энергетическая система Болгарии за 7 дней дает столько электроэнергии, сколько ее производилось за весь 1939 год.

Новая болгарская пятилетка, к реализации которой страна приступила в этом году, предусматривает увеличение объема промышленной продукции на 70 процентов по сравнению с предыдущим пятилетием. Решив эту задачу, Болгария сделает новый крупный шаг на пути индустриализации.

В сельском хозяйстве, где когда-то безраздельно господствовала соха, работают ныне около 70 тысяч тракторов, более 12 тысяч комбайнов и много других машин. По сравнению с довоенным периодом производство сельскохозяйственной продукции увеличилось вдвое. На службу сельскому хозяйству поставлена отечественная химия. Повсеместно идут большие мелиоративные работы. Орошаемые площади занимают теперь часть обрабатываемых земель и продолжают быстро увеличиваться.

За годы народной власти в селах построено 624 тысячи новых домов, тысячи школ, клубов, читален, больниц. Многие болгарские села стали городами.

Партия и правительство проявляют постоянную заботу о повышении народного благосостояния, о развитии культуры и просвещения. Каждый пятый человек в Болгарии учится. По числу студентов на тысячу жителей страна оставила позади самые развитые капиталистические государства.

Много славных побед одержано болгарским народом за истекшее 22-летие. Наши болгарские братья высоко ценят большую бескорыстную помощь, которую им оказывали и оказывают в строительстве социализма советские люди. «Без братской помощи Советского Союза, — говорил Тодор Живков, — мы не могли бы решить такие крупные проблемы нашего развития, как проблему индустриализации Болгарии, не могли бы развивать производительные силы страны такими темпами и в таких масштабах, как это осуществляется сейчас, не могли бы обеспечить быстрого развития машиностроения, нашего сельского хозяйства, высоких темпов роста общественной производительности труда и национального дохода нашей страны».

Братское сотрудничество двух стран, связанных крепкой и нерушимой дружбой, является поистине всеобъемлющим. Широкий обмен опытом, братская взаимопомощь, общность целей обеспечат нашим народам новые победы в борьбе за торжество социализма и коммунизма.

Дмитрий БОЧАРОВ,
корреспондент ТАСС.
София.



Около парка им. Горького установлен стенд с фотографиями, посвященный культуре и жизни болгарского народа.

На снимке: ташкентцы у стенда.

Фото Л. Николяи.

ПЕРВОЕ ЗНАКОМСТВО

В издательстве «Народная культура» вышел в свет сборник избранных стихов Гафура Гуляма. Составил его и осуществил перевод болгарский поэт Йордан Милев. Дважды он приезжал к нам в Ташкент и по нескольку месяцев работал здесь — изучал узбекский язык, знакомился с жизнью республики, с творчеством узбекских поэтов.

Йордан Милев бегло познакомил болгарских читателей с творчеством многих поэтов Узбекистана. Сборник избранных стихов Гафура Гуляма — первое серьезное знакомство болгарских любителей поэзии с творчеством узбекского поэта-аксакала.

ХОТИМ ДРУЖИТЬ

Во время декады узбекской культуры в Болгарии, проходившей там в июне этого года, по софийскому радио прозвучали передачи о жизни Узбекистана и его дружбе с Болгарией, подготовленные ташкентскими журналистами. И вскоре в Ташкент в адрес Ташкентского отделения Общества советско-болгарской дружбы стали поступать письма.

Вот строки из них:

«...Сегодня слушал передачу по радио о вашей стране. Узнал, что мы имеем у вас там много друзей.

Друзья! Я хочу переписываться с другом или подругой из вашей страны. Хочу знать о вас как можно больше.

В этом году закончил школу и буду поступать в институт».

«...Слушала ваши передачи для болгарского народа. Когда услышала, что мы можем переписываться с вашими детьми, радости моей не было границ.

Зовут меня Маринка. Я живу в красивом черноморском городе Варне. В этом году закончила седьмой класс. Хочу переписываться с несколькими ребятами моего возраста...»

«...Ваш адрес узнала по радио. Желание мое переписываться с юношей или девушкой из вашей страны — большое.

Я учусь в техникуме индустриальной химии, перешла на третий курс. Зовут меня Дора, мне семнадцать лет.

Желающие дружить и переписываться! Откликнитесь! Сообщите о своем желании нам в редакцию, и мы свяжем вас с болгарскими друзьями.

И лишь один из многочисленных молодых альпинистов Болгарии Петр Петров обладает поистине уникальным ледорубом. Этот ледоруб подарил ему наш земляк — ташкентец Владимир Рацек, известный географ и спортсмен. Выгравированная на ледорубе надпись содержит пожелание молодому болгарскому коллеге счастливых восхождений.

Болгарская журналистка о нас

Евгения Киранова, болгарская журналистка, заместитель главного редактора журнала «Болгаро-советская дружба», выходящего в Софии, совершила поездку по Узбекистану и республикам Средней Азии. Результатом этого путешествия явилась книга очерков «По советской Средней Азии», большая часть которой отведена Узбекистану.

В обращении к читателю, открывающем книгу, Евгения Киранова пишет: «Хорошо вернуться в воспоминаниях к путешествию, каждый миг которого приносил что-нибудь новое, интересное, приятное. Поэтому с такой глубокой радостью я пишу эти строки о своем пребывании в советских среднеазиатских республиках.

Прежде всего я с восторгом думаю о том невероятном скачке вперед, который сделали советские среднеазиатские республики за годы Советской власти, о щедрой поддержке и любви, с которой им помогал русский брат. За короткий, немыслимо короткий исторический срок народы Узбекистана, Таджикистана, Киргизии и других республик Средней Азии вырвались из мрака феодализма, построили социалистические общественные отношения и вместе с другими народами советской страны строят коммунизм».

Киранова очень тепло рассказывает о своих встречах с людьми, о жизни узбекского народа и его успехах.

Уникальный ледоруб

Болгария — страна гор. Альпинизм является там одним из любимых видов спорта у молодежи.

На международные альпинистские встречи съезжаются сюда известные спортсмены из многих стран мира.

У Болгарии в Ташкенте много друзей

Ташкентское отделение Общества советско-болгарской дружбы было создано в ознаменование 20-й годовщины социалистической революции в Болгарии в 1964 году. Коллективы семнадцати крупных промышленных предприятий, совхозов, колхозов и других организаций пожелали стать его коллективными членами.

Наиболее активны в своей работе по расширению знакомства с Болгарией ташкентские текстильщики. Дважды они уже принимали делегации болгарской молодежи.

НАШИ ИНТЕРВЬЮ

ЗУЛЬФИЯ, ПОЭТЕССА

Я навсегда запомню встречу с председателем сельскохозяйственного кооператива Валкой Бойчевой.

Бойчева шла к нам навстречу в узбекском атласном платье. Во всем ее облике проглядывала деловитость, крепкое знание своего дела. А как она рассказывала о своем хозяйстве! Нет сомнения, что этот человек влюблен в свое дело.

Затем она повела нас в дома членов кооператива. Дома большие, светлые. Здесь царит благополучная, культурная и мирная жизнь.

Я заинтересовалась табличками, прикрепленными ко многим домам.

«Дом образцовой чистоты» — гласило на табличке. Непременным условием права на такую табличку было обязательно иметь в доме детей.

При наличии детей, да еще большого хозяйства, бороться за образцовость, естественно,—сложное дело.

Оттуда Валка Бойчева повела нас показать поля, где выращивается хлопок с помощью консультаций узбекских хлопкоробов. Участок этот так и называется болгаро-узбекским.

В Болгарии я подружилась с работницей шелко-ткацкой фабрики Аминой. Ее самоотверженный труд был высоко оценен государством — она удостоена премии Димитрова.

Самое неизгладимое впечатление осталось у меня от народа Болгарии. Народ искренен во всем — в большом и в малом, чувствовалось дружеское отношение к нам везде, где мы были. Народ помнит, помнит с благодарностью ту помощь, оказанную нашей страной в период Великой Отечественной войны, когда Советская Армия помогла болгарскому народу освободиться от фашистского ига. Такое не забывается.

ТАМАРА ЮНУСОВА, СОЛИСТКА „БАХОРА"

13 июня этого года я приехала в Софию в числе участников декады узбекского искусства в Болгарии.

В день нашего приезда шел проливной дождь, но, несмотря на это, на вокзале, было очень много встречающих с букетами ярких цветов. Но ярче цветов были улыбки болгарских друзей. С приветственным словом обратилась к нам Цола Драгойчева — председатель Всенародного комитета болгаро-советской дружбы.

Меня покорили теплота и внимание наших друзей. В Болгарии много памятников русским воинам, освободившим страну от турецкого ига, и памятников советским солдатам.

Наши концерты проходили не только в Софии, но и во многих городах страны, и везде нас встречали тепло и радушно.

Самое глубокое и трогательное впечатление оставила встреча в городе Ямболе, который много лет дружит с нашим городом Андижаном, соревнуясь в выращивании высокосортного хлопка. Хозяева этого города вышли встречать нас в национальных узбекских халатах, подаренных им андижанскими друзьями. Весь этот день на площадке исполнялись узбекские и болгарские танцы, лились песни, а вечером мы дали концерт в спортивном зале. Дни, проведенные в Болгарии, останутся незабываемыми. Мы с нетерпением ждем встречи с нашими дорогими друзьями.

СТРАНА РОЗ

Санжар ТИЛЛЯ

Когда мы говорим о Болгарии, перед нами встают бессмертные образы прославленных героев легендарной обороны Шипки.

В древние времена болгары называли розу «шипок». Впервые корни розы, по преданиям, привезенные из Персии, посадили в деревне, которую назвали в честь этого Шипкой.

Героизм и мужество русских солдат и болгарских ополченцев, проявленные в упорной обороне Шипки, известны всему миру.

С этого исторического места советские журналисты и начали свое путешествие по Болгарии.

Шестьсот восемьдесят две ступеньки вверх, и мы у подножия памятника.

Миловидная девушка, историк Узунова, подробно рассказывает нам о героических днях обороны Шипки.

Стоя на вершине Шипки, у памятника Свободы, мы еще раз почувствовали значение нерушимой дружбы двух братских народов.

В парке-музее, расположенном у подножия Шипки, на дороге Казанлык — Габрово, привлекает внимание надпись:

— Болгарин! Обнажи голову и благоговейно преклони колени на этом священном месте!

Спустя почти семьдесят лет вновь совершилось историческое событие, явившееся новой яркой демонстрацией нерушимой дружбы, братства и сотрудничества русского и болгарского народов.

Это произошло в сентябре 1944 года. Снова на легендарном перевале появились потомки героев Шипки — войска третьего Украинского фронта. Снова пришли русские братья, чтобы освободить болгар, на этот раз уже от ига немецкого фашизма.

Чувство безграничной радости наполняло наши сердца, когда мы, спустившись с перевала, проезжали мимо болгарских городов и деревень, утопающих в гуще зелени, при виде мирного созидательного труда наших болгарских друзей. Побывав в социалистической Болгарии, мы еще раз убедились, что братское сотрудничество и взаимопомощь с другими социалистическими странами является одним из важнейших условий успешного строительства социализма.

Расцветай, страна роз —Народная Республика Болгария!

НА ЭКРАНЕ — ФИЛЬМЫ ДРУЗЕЙ

Разнообразны по тематике и жанрам киноленты, которые представлены на открывающемся сегодня в столице Узбекистана фестивале фильмов Болгарской Народной Республики. Произведения наших друзей будут демонстрироваться в лучших кинотеатрах Ташкента — «Москва», «Чайка», «Восток», во Дворце искусств.

Среди работ болгарских кинематографистов центральное место занимает картина «РАЗРЕШЕНИЕ НА БРАК». Героиня ее работает в отделе регистрации браков. Во время одной из брачных церемоний она вспоминает об одной церемонии, свидетельницей которой ей пришлось быть и которая состоялась в годы оккупации Болгарии фашистами. Обручение происходило в тюрьме, и сразу же после венчания фашисты увели жениха на расстрел...

Действие киноленты «НЕПРИМИРИМЫЕ» происходит в последние дни второй мировой войны в Югославии. Это произведение — размышление о войне с позиций сегодняшнего дня. И сценарист, и постановщик фильма — Янко Янков.

Еще одна интересная картина «ПРИКЛЮЧЕНИЕ В ПОЛНОЧЬ». Автор ее, режиссер Антон Марашович, известен советскому зрителю по фильмам «В ночь на тринадцатое» и «Золотой зуб».

Фильм «ИВАЙЛО» расскажет о событиях, происходящих в XIII столетии. Простой свинопас Ивайло встает во главе крестьянского восстания против местных феодалов.

Видному государственному деятелю и полководцу болгарского средневековья — царю Калояну — посвящен одноименный фильм наших болгарских друзей.

В дни фестиваля ташкентские любители киноискусства увидят также фильмы «Малышка», «Солнце и тень», «Пленennая стая», «Дом на две улицы», «Как молоды мы были» и другие.

М. МАХМУТОВ.



Прошедшая в Болгарии декада узбекской культуры еще раз продемонстрировала нерушимую дружбу Болгарии и советского Узбекистана.

На снимке: деятели узбекской культуры среди болгарских друзей.

На манеже Тошко Козаров



Всегда неутомимый и жизнерадостный, настойчиво ищущий и щедро раздающий свое остроумие, артист цирка Тошко Козаров выглядит еще очень молодым. Но у него за спиной почти тридцать лет верного служения цирковому искусству. Эти три десятилетия, конечно, не прошли даром. Сегодня Тошко Козаров — самый известный болгарский комик-пародист, разнесший славу циркового искусства далеко за пределы родины. Его смех, его оптимизм и здоровый юмор заражают всех зрителей. Его репризы и выходы, пародии и комические интермедии отмечены высокой артистической культурой, подчеркнутым профессиональным мастерством и изяществом. Каждое слово, реплика, гримаса, пантомима актера сопровождаются потоками заразительного смеха. В игре Козарова много неподдельно самобытного, национального.

Тошко Козаров—комик со своим, оригинальным стилем, и он по праву считается одним из лучших представителей клоунады.

АФОРИЗМЫ

ГЕОРГИ ХРИСТОВ.

✦ Никогда не ставь точку на своей точке зрения.

✦ Хоть он и не видел дальше своего носа, все же видел много, потому что совал его всюду.

✦ Она превозносила его до небес, а он сбрасывал ей оттуда звезды.

✦ Чтобы стать бессмертным, между прочим, необходимо и умереть.

✦ Чем выше он поднимается, тем больше становится число его искусственных спутников.

Р. МАРИНОВ.

✦ Не гордись, что имеешь медаль, потому что каждый знает, что у нее — две стороны.

✦ Не бей себя в грудь, важнее, чтобы тебя похлопали по плечу.

Кунчо ГРОЗЕВ.

✦ Он располагал такими связями, что ему всегда хорошо жилось.

✦ Он понял, что любил ее действительно безумно, сразу после брака.

✦ После того, как он вернулся из очередной заграничной командировки, все говорили: «Нахальство его переходит все границы».

Перевела с болгарского А. Филиппова.

ИВАН ПОПИЛИЕВ.

БОЛГАРИЯ

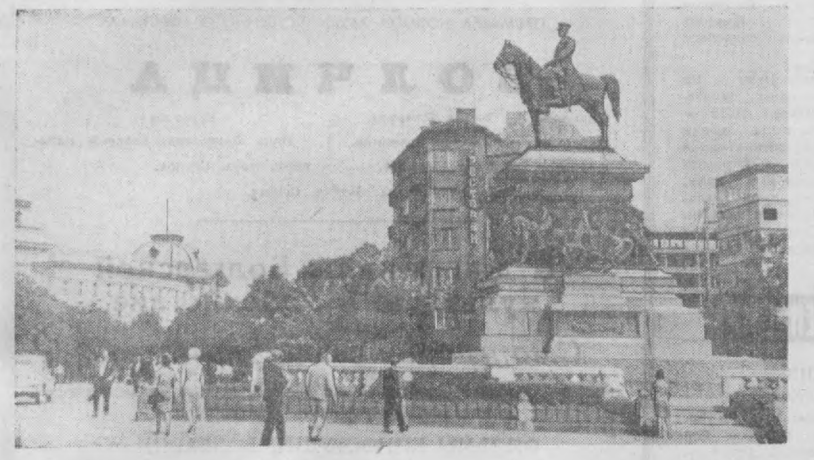
До смерти —
писать о тебе лишь.
Во мне — все
стихами стало.
Пусть стих мой,
сердцем будет.
Все ж знаю,
что дал тебе мало...
Будь земля твоя
скудной, что камень,
твое небо — серым,
не синим,
для меня будешь
самой богатой,
для меня будешь
самой красивой.
Не хочу я
назвать тебя
«мамой»,
не сравню тебя
с женской красой.
Ты — другое,
ты больше,
огромней.
Ты мне — все.

Перевод с болгарского
Зои Тумановой.

УЗБЕКИСТАН, СКЪПИ БЪЛГАРСКИ ДРУГАРИ!

УЗБЕКИСТАНА, ДОРОГИЕ БОЛГАРСКИЕ ДРУЗЬЯ!





ПАМЯТНИК РУССКИМ ВОИНАМ В ЦЕНТРЕ СОФИИ.

НАВЕКИ ВМЕСТЕ

Две даты, которые особенно радостно и торжественно отмечаются болгарским народом — День освобождения Болгарии от турецкого ига и День освобождения страны от фашистских захватчиков. Оба эти праздника выливаются в яркую демонстрацию нерушимого единства советского и болгарского народов, в свидетельство горячей любви и признательности своему освободителю — русскому народу.

История наших народов — пример неповторимой, нерушимой дружбы, дружбы навеки.

В конце XIV века Болгарию завоевали турки. Они не только всячески угнетали и грабили страну, но и открыто посягали на язык и веру болгар. Народ дал решительный отпор этому бесславному опыту ассимиляции.

Родина Кирилла и Мефодия, родина учредителя народных «читалищ» (читален) отца Паисия, родина ювелира Георгия и сапожника Николы — народных героев, не могла забыть, не могла отказаться от родного языка!

Особенно решительными были дни борьбы болгарского народа против турецкого владычества. Во главе стояли героические сыны народа Георгий Раковский, Христо Ботев, Васил Левский.

Отзвуки русско-турецкой войны усилили веру болгар «в дядо Ивана», своего старшего брата. И он пришел. Он не мог не придти на помощь «братушкам», так русские солдаты называли болгар.

15 июня 1877 года русские войска перешли Дунай и вступили на территорию Османской империи. Последовали бои под Плевной, Шейново, Шипкой, Старой Загорой. Здесь плечом к плечу сражались болгары и русские с турецкими войсками.

3 марта 1878 года Болгария была освобождена от пятивекового рабства. Никогда не забудет она героической борьбы русской армии.

Последний царь Болгарии втянул страну в союз с фашистской Германией. Великая Отечественная война дала мощный толчок борьбе болгарского народа против гитлеровских оккупантов. Эту борьбу возглавили коммунисты.

Армию Сопротивления представляли боевые группы в селах и городах, партизанские отряды и бригады. Эта армия насчитывала в своих рядах более двухсот сорока тысяч человек.

Народ не забудет имена своих героев. Владо Тричков, Иорданка Чанкова, Лев Железков... Сколько славных дел, сколько героических подвигов стоят за этими именами!

9 сентября 1944 года родилась самая замечательная дата — День освобождения Болгарии от фашистских захватчиков.

В 1948 году был заключен Договор о дружбе, сотрудничестве и взаимной помощи между Советским Союзом и Болгарией. Трудно выразить то, что представляет для наших стран дружба наших народов. Благотворные проявления советско-болгарской дружбы можно увидеть в поднявшихся корпусах болгарских заводов, в марках болгарских машин, в помощи советских специалистов, в экономическом, политическом и культурном обмене, во взаимном сотрудничестве, в общей борьбе за укрепление мира.

Теперь у наших народов один жизненный путь, ныне у нас одно прекрасное будущее. Мы навеки вместе.

Ш. ГУЛЯМОВ.

ЧЕЛКАШ

УДИВИТЕЛЬНЫЕ ПРИКЛЮЧЕНИЯ БОЛГАРСКИХ КРЕСТЬЯН

Юмористический рассказ

У нас очень много говорят о том, что в последние годы крестьяне покидают свои родные очаги и работу в поле и отправляются искать себе пропитание в другом месте.

Настоящая причина этого явления и до сего времени не выяснена, но вот моя милость после долгих наблюдений и обследований добралась, наконец, до нее.

Наши крестьяне оставляют села из страха быть описанными Стояном Ц. Дасколовым. По своей наивности они отправляются на шахты, но там попадают к Ивану Мартиновичу. Придя в ужас, крестьяне бросаются бежать в Дмитровград в надежде там обрести покой. Но скоро понимают, что здесь их запер на запор Камен Калчев.

«В Софию!» — издают клич они и, превратившись в пожарников и кельнеров ночных заведений, находят время от времени покой в столице. Но, однако, очень ненадолго. Как известно, никто не может убежать от наметанного глаза Вежинова.

Впавшие в отчаяние, несчастные бросаются в родопские дебри и нарываются там на Николая Хайтова и Дико Фучеджиева.

Черноморское побережье тоже не может их спасти.

— В Африку! В слаборазвитые страны! — вопят перепуганные крестьяне. Некоторые из них действительно успевают переплыть моря и добраться до джунглей, где начинают дышать полной грудью. Но увы! Наряду с тиграми и питонами там их ловит Андрей Гуляшки.

Часть из них сближается с шаманами и колдунами и изучает секреты черной магии. После чего они возвращаются на родину и начинают превращаться в собак, гусей, блох и верблюдов. Напрасный труд! В этих превращениях их разоблачает Йордан Радичков и начинает описывать так неясно, с такими многочисленными недомолвками и подтекстом, что они принимают первоначальный вид и с риском попасть снова под перо Стояна Ц. Даскалова возвращаются в свои родные места.

Перевела с болгарского А. Филиппова.

НАШИ ИНТЕРВЬЮ

Тулкун Ташматов — музыкант оркестра узбекского радио

Я много слышал и читал о Болгарии, об искренней любви болгар к советским людям. И вот мне посчастливилось посетить эту страну. Мы были во многих городах и везде нас встречали по славянскому обычаю — хлебом-солью.

Наш первый концерт прошел в Софийском оперном театре, совместно с болгарскими артистами. Зрительный зал был переполнен. На концерте присутствовали члены правительства. Наши выступления всегда проходили с огромным успехом. Это говорит о том, что болгары понимают и любят наше искусство. Мы тоже были в их театрах, посетили музеи, мавзолей Димитрова, памятники русским воинам и советским солдатам. Все это оставило неизгладимое впечатление. Трудно было расставаться с нашими друзьями, с которыми мы подружились. До сих пор перед глазами стоит море гвоздик в руках провожающих.

Поездка в Болгарию вдохновила меня сделать инструментовку для народного оркестра песен болгарских композиторов, посвященных приезду наших дорогих гостей.

Земля и солнце

Младен ИСАЕВ.

Они, как люди, влюбленные друг в друга.
Земля, подобно девице-красавице,
Попудрит щеки белой-белой вьюгой
На солнышко глядит
И улыбается
Зелеными глазами океанов
Из-под своей косынки синей, газовой.
Ей хочется, чтоб солнце неустанно
Смотрело на подружку ясноглазую,
И солнце смотрит ласково
И греет
Свою неутомимую попутчицу.
И пьет Земля лучи его
И зреют:
Жизнь, тучные хлеба и песни звучные.
А солнце светит нивам, рощам, скалам,
Блестит в зрачках детей,
В кустах смородины,
Кипит в крови героя — запевалы,
Шагающего в бой за счастье родины.
Земля и Солнце влюблены друг в друга.
О, Человек — венец любви их пламенной,
Украсив землю с севера до юга
Не сделай ее снова глыбой каменной.

Перевел с болгарского В. ЛЯПУНОВ.



БОЛГАРСКАЯ НАРОДНАЯ ПЛЯСКА. ИСПОЛНЯЕТ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ АНСАМБЛЬ.

ЧЕРЕМУХИН.

ПОЕЗДКА ЗА РУБЕЖ

РАССКАЗ

Председатель хозяйства товарищ Ганев сказал:

— В этом году поработали мы ладно. И с пшеницей хорошо, и кукуруза уже набрала большие початки. Но усердие в труде нужно правильно и вознаграждать. Поэтому предлагаю самого трудолюбивого из кооператоров послать на экскурсию за рубеж. Есть такая поездка в Прагу. Говорите, кого отправим?

Члены правления задумались.

— Ну, кого послать? — откашлялся один.— Если спросите меня, то я скажу: пошлем тетку Донку Маринову. Она — самая трудолюбивая. Надоила 5000 литров молока от каждой фуражной коровы.

— И я за нее, — отозвался другой. — Давайте голосовать, да пойдем заниматься делами...

Но председатель хозяйства товарищ Ганев сказал:

— Голосование — это легкое дело. Тетка Донка Маринова — самая трудолюбивая. Я тоже за нее.

Остальные члены правления одобрили предложение и уже подняли руки голосовать, но председатель сказал:

— И вы думаете, что все уже решено? Товарищи, давайте разберемся: тетка Донка сама в Праге не справится. Больше того, ее обязательно поведут в хозяйства обмениваться опытом. Поэтому предлагаю вместе с ней послать товарища поопытнее, для руководства...

— Так ведь на это есть экскурсовод?

— Ну и что с того, что он есть? Он руководит целой группой, а тетка Донка, что услышит, что не расслышит, а когда вернется, ведь и нам должна будет рассказать о чешском опыте...

— А что долго думать, — сказал один из членов правления. — Агронома пошлем, он умный парень, учился в Брно, по-чешски болтает, как по-болгарски...

— Болтать-то он болтает, — вмешался другой, — но я вам скажу, что агроном ротозей. Заглядится на какую-нибудь чешку и бросит тетку Донку Маринову где-нибудь по дороге...

Председатель не стерпел:

— Давайте, решайте! Неужели в хозяйстве нет достойного руководителя для тетки Донки Мариновой? Что я один, что ли в правлении? Кто сдет в Варну? Я! Кто — на совещание в Софию? Я! Кто на экскурсию в Советский Союз? Я! Кто поедет в Прагу руководить теткой Донкой? Решайте, давайте.

Члены правления серьезно задумались.

— Ну, что ж, товарищ Ганев, вроде выходит..., что если нужно опытом обменяться..., что, если меня спросишь..., что...

Председатель разозлился:

— Что? Я, что ли? У меня только здесь работа, да? Что я семьи не имею? От дел в доме не отвертишься. С женой разведете. Решайте, давайте! Вопрос нечего затягивать. Будете решать, пока поезд отойдет...

Вмешался заместитель председателя:

—Никак иначе не получается, товарищ Ганев. И на этот раз придется тебе согласиться...

Но председатель сказал:

— Не согласен. Не согласен тратить столько денег. Вопрос экономии — это вечный вопрос. Само собой разумеется, что тот, кто будет руководить теткой Донкой, может сделать и ее дело. А то, кто знает, каким опытом еще обменяются. Осмотрят за какие-нибудь полчаса хозяйства и только...

— Правильно, товарищ председатель. Почему вам одному не сделать все это? Дешевле и выйдет...

Но председатель сказал:

— Что-о-о? Я один?

— Возьмите тогда жену, — пошутил кто-то.

— Да не хотите ли и ее тащить по Чехословакии, чтобы все хозяйство гремело: «Взял жену на экскурсию!».

— Прав председатель, — сказал один. — Не надо тащить его жену. Поднимут шум, не справиться ему с кооператорами...

Но председатель сказал:

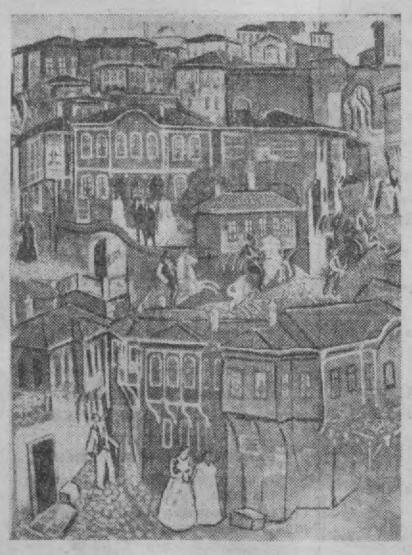
— А если она поедет, как я уже сказал, все идет за счет окружного совета, так что не в этом дело. Вопрос в том, что много заседаем, а времени нет. Вы знаете, что значит жене собраться в дорогу? Три дня ей надо, чтобы уложить свои комбинации в чемодан. Что же касается меня, то я-то скорый...

В это время дверь распахнулась и показалась жена председателя с двумя чемоданами в руках. Товарищ Ганев быстро вскочил, взял шапку и на прощанье сказал...

— Но, товарищи, если в будущем году решите меня послать на выставку в Канаду — откажусь. Категорически откажусь!

Перевела с болгарского А. Филиппова.

ЦАНКО ЛАВРЕНОВ



На снимке: фрагмент картины «Старый Пловдив». Картины старого Пловдива — это полные натуралистических подробностей романтические композиции, отличающиеся той же декоративностью стилизации, что и произведения народных живописцев.

Творчество заслуженного художника Цанко Лавренова (он родился в 1896 году) — одна из самых замечательных страниц болгарского изобразительного искусства. Иностранец видит в нем экзотику, а соотечественник — то неповторимо самобытное, родное, что дорого сердцу каждого болгарина.

После освобождения страны от турецкого рабства в 1878 году болгарское искусство резко перешло от народно-религиозного стиля тематики к западному академическому реализму. Творчество Лавренова показывает, как могла бы развиваться болгарская живопись, если бы, подобно вьетнамской, китайской или мексиканской, следовала традициям старинного местного искусства миниатюр, иконописи и народных эстампов эпохи болгарского Возрождения. Наряду с творчеством непревзойденного Владимира Димитрова-Майстора, Ивана Милеева и более молодого Бориса Коцева искусство Лавренова — одна из наиболее удачных попыток воскресить в светской живописи, в новых сюжетах традиции народных мастеров, их фантазию, чувство стиля, сказочное воплощение художественных образов. В работах Цанко Лавренова нет ничего искусственного, надуманного, манерного. То, что заставляет принять его искусство сразу, безоговорочно, — это его убедительность, в которой чувствуется органическая связь артистического видения художника с тысячелетним виденьем народа.

Цанко Лавренов — один из крупнейших представителей Пловдивской художественной школы, отличительной чертой которой является глубокая самобытность. Воспитанный в любви к болгарской старине и народному художественному наследству, он создает ряд панорамных композиций, в которых раскрывает красоту и романтику архитектуры и жизни своего народа в его недалеком героическом прошлом. Он не выдумывает эти композиции, они основаны на реальной действительности. Художник переносит на полотна чудесные виды Пловдива, Тырново, а также Бачковского, Рильского и Афонского монастырей — этих цитаделей национального самосознания и создававшейся веками культуры. Он возвращает яркие краски фасадам домов, торжественность жестов и горделивость осанки их обитателям, пышную зелень по-декоративному выписанным деревьям, невинное кокетство красавицам той эпохи. Лавренов улавливает пафос болгарского возрождения, рост национального самосознания, приведший к величавой борьбе за свободу и независимость, за счастливую жизнь.

Художник умело передает дух той эпохи. Лавреновские картины старого Пловдива — это полные натуралистических подробностей романтические композиции, отличающиеся той же декоративностью стилизации, что и произведения народных живописцев. Он наводит болгарскую патину на архитектурные формы старинных монастырей — очагов духовной жизни народа, крепостных стен престольного Тырново. Лавренов облагораживает и совершенствует народную манеру письма, обогащая ее более сложным колоритом, светотенью, объемностью. В результате он вырабатывает свой, глубоко национальный по духу, стиль. Поэтому его специфическое искусство вызывает к себе такой интерес на выставках, организуемых в народно-демократических и западноевропейских странах.



Женский танцевальный состав ансамбля им. В. В. Маяковского, лауреат VI Всемирного фестиваля молодежи и студентов в Москве и I и II республиканских фестивалей в Софии исполняет старинную котленскую пляску «Мудрото». Художественный руководитель Кирилл Харалампиев.

КОГДА ГОДЫ СПОРЯТ СО СТОЛЕТИЯМИ

В Софии, на одной из площадей, я видел такое: невысокий земляной холм, над ним низенький крест, вниз, в густое чрево холма, ведут обрушившиеся от древности ступени. Это была христианская церковь. А по углам площади, гордо устремленные в небо, высились ажурные минареты турецких мечетей с ущербленными лунами на верхушках позолоченных шпилей.

Сегодня это исторические памятники: и церквушка, и мечети. Но было время, когда даже самое святое в человеке — свободу и веру — загоняли в подземелье. Это были жестокие столетия, когда болгарин не мог поднять лица своего выше стопы властелина.

Порой талант народа Болгарии, гениальность рабочих рук ее, гибкость и богатство ума простых обездоленных поднимались выше ущербленных турецких лун, выходили из казематов и сырых темниц. И не было силы, способной препятствовать этому!

Но проходили годы, сменялись власть имущие, народ, вырвавшись из одной кабалы, попадал в другую — и страна оставалась такой же отсталой, со слабо развитой промышленностью. Так продолжалось вплоть до второй мировой войны.

И вот по улицам Софии и Плевена, Тырново и Русе, Пловдива и Варны промчались танки с алыми звездами на башнях, оккупанты были выброшены с болгарской земли, в стране установилась народная власть.

Двадцать два года прошли с тех пор. Но какие это поистине дерзновенные годы всестороннего подъема общественно - политической, экономической и культурной жизни страны! Годы эти могут поспорить со столетиями.

Листаю статистические отчеты, справочники, сопоставляю то, что довелось увидеть и услышать за время пребывания в Болгарии — и, словно в фокусе, концентрируется единственный вывод: потенциальные силы народа, сдерживаемые столь длительное время, получив широкий простор, свершили настоящие чудеса.

Вот первое чудо: в 1965 году болгарская промышленность произвела в двадцать один раз больше продукции, чем в 1939 году. И это после того, как народно-демократическая власть унаследовала до предела ограбленное иностранными монополиями хозяйство.

В знаменитой Казанлыкской или, как называют ее по иному — Долине роз, среди благоухающих плантаций расположена опытная станция по разведению и промышленной переработке масличной розы и лаванды. Розовое масло — это золото Болгарии, по экспорту его страна занимает первое место в мире. Но особой гордостью работников опытной станции было другое — машины.

— Это наши, отечественные, — говорили мне торжественно.

И товарищей можно было понять хотя бы по той причине, что 22 года назад машиностроения в Болгарии не было вообще. Сегодня в стране свыше ста крупных машиностроительных предприятий, производящих за 17 дней столько продукции, сколько ее было произведено за весь 1939 год. Болгария выпускает суда и двигатели внутреннего сгорания, металлорежущие станки и сельскохозяйственную технику, транспортно-подъемное оборудование и приборы — ежегодно на предприятиях осваивают по 200—300 новых машин и оборудования. Может это можно считать вторым чудом.

...В зеркало тихой синей реки Марицы смотрится белый и солнечный город. Он кажется очень молодым, хотя основан Пловдив еще в IV веке до нашей эры Филиппом Македонским.

Молодость Пловдиву придает прекрасная набережная, затененная густой зеленью, новые дома, оживленные улицы, красивые парки. И еще — новые промышленные предприятия.

Если издавна Пловдив славился своими фруктами, консервами, винами, сигаретами, то сегодня номенклатура его изделий значительно расширилась. Сотни тысяч метров тканей производит крупнейший на Балканском полуострове текстильный комбинат «Марица», работают машиностроительный, авторемонтный, металлообрабатывающие и химические заводы, обувная фабрика...

Это все новое. Не удивительно поэтому, что за годы после второй мировой войны Пловдив превратился в крупный торговый центр и железнодорожный узел.

Итак, третьим чудом Болгарии можно считать появление и бурное развитие новых отраслей народного хозяйства. Я помню, как мне с лукавым юмором сказал уже немолодой болгарин Григорий Чакаров:

— Нет, химия у нас развивалась и раньше, еще в довоенное время. Производили мыло, зубную пасту и порошок, клей. Это была еще та химия...

Сегодня Болгария производит азотные и фосфорные удобрения, серную кислоту и кальцинированную соду, изделия из пластмасс и синтетики — ту самую продукцию, которая раньше вообще не была известна болгарской экономике.

А как несоизмеримо возросла энерговооруженность страны! Если в 1939 году на душу населения в Болгарии приходилось лишь 45 киловатт-часов, то сегодня — почти в тридцать раз больше.

И, наконец, еще одно чудо Болгарии.

Поскольку в настоящее время отдается преимущество тяжелой индустрии, основе развития хозяйства, произошли и глубокие изменения в структуре промышленности. Если в 1939 году производство средств производства составляло около 23 процентов, а производство предметов потребления — 77 процентов, то ныне это соотношение резко изменилось в пользу производства и составляет примерно 52:48. Вот в чем истоки тех бурных темпов, с которыми развивается Болгария, вступив на путь социализма.

Еще одна характерная черта для обновленной Болгарии — победа культурной революции. Мало того, что за 22 года в стране ликвидирована неграмотность, что сейчас каждый пятый в Болгарии учится. За это время учебные заведения страны подготовили 18 тысяч врачей и фармацевтов, 16 тысяч учителей, 20 тысяч экономистов, 16 тысяч агрономов, зоотехников, полеводов и других специалистов сельского хозяйства, на молодые производства молодыми хозяевами пришли 24 тысячи инженеров...

Сейчас Болгария вступила в свою пятую пятилетку, новую пятилетку социалистического развития. Экономика страны находится на подъеме. Мы, советские люди, верим: наши болгарские братья добьются еще больших успехов.

Б. СЕНИН.

ОТ АЛЬП ДО ЧЕРНОГО МОРЯ

ИЗ ЗАПИСНОЙ КНИЖКИ ЖУРНАЛИСТА

IV. ПО ПРОЕКТАМ ЮНОСТИ

Еще не так давно, три года тому назад, здесь, в ровной степи, по горизонту окаймленной молодыми посадками, были леса стройки, сновали самосвалы с гравием, песком и другими материалами, точно журавли на одной ноге покачивались подъемные краны. Сейчас здесь высится комплекс уникальных сооружений. Это — новый Белградский международный аэропорт.

Одним из авторов смелого и оригинального проекта была молодой архитектор по имени Весна. Видно, не даром ей дали такое звонкое и красивое имя — это, во всяком случае, можно сказать, когда смотришь на почерк архитектора Весны. Так много весенней радости и красоты вложила она в свое творение. Огромное здание из стекла, бетона, стали и пластмасс насквозь пронизано солнцем, оно легкое, воздушное, светлое.

В середине большого зала под колоссальным стеклянным колпаком — бассейн. Оригинально обставленные холлы для отдыха, рестораны, открытые солнечные площадки на этажах.

Новый аэропорт и аэровокзал строила молодежь. Молодые возводят и Новый Белград на левом берегу реки Савы. Они пришли сюда, осушили болота, разбили десятки строительных площадок — и теперь здесь все новое: и здания, и улицы, и люди.

Белые здания, изящные и легкие, солнечные и непохожие одно на другое, — уже заселены. Здесь живет более двухсот тысяч строителей, рабочих, интеллигенции. А рядом, в студенческом городке, веселом и шумном районе, живут десятки тысяч юношей и девушек, которые тоже строили новый город. Здесь находится здание Союзного Исполнительного Веча — одна из первых построек в Новом Белграде, здесь высится тридцатиэтажный небоскреб—здание Центрального Комитета Союза Коммунистов Югославии.

Нам показывали то, что создано по проектам молодых архитекторов. Это новый стадион на сто тысяч мест, расположенный рядом с центральным стадионом; а на горе Авала, в восемнадцати километрах от Белграда, недалеко от памятника Неизвестному солдату — новая двухсотметровая телевизионная вышка.

Молодые думают смело, с перспективой, оригинальнее, — говорили нам не раз. — Это, конечно, естественно и закономерно.

Вместе со словацким журналистом, редактором газеты «Вечерник» Лудовитом Падом, мы смотрели новый жилой район Братиславы — город-спутник Штрковец. Здесь уже живут семьдесят-тысяч братиславцев. И просто не верится, что пять лет назад тут был пустырь.

По инициативе комсомольцев Братиславы сюда пришли машины, краны, пришли тысячи юношей и девушек. Пустырь стал обетованным местом. Молодые архитекторы спланировали микрорайоны — и встали в ряд десятиэтажные дома, и тянутся к солнцу юные деревца, а в искусственном озере с веселым визгом плещутся малыши. Для них старшие придумали это озеро, спортивный городок, площадки для игр.

Лудовит Пад рассказывал об этом с гордостью — он тоже здесь работал, когда выпадало несколько свободных часов. Но заботило его и другое: еще не совсем высококачественные отделочные работы — и это огорчает. Я слушал своего старого друга (мы познакомились с ним раньше — тогда город-спутник Штрковец только проектировался), слушал и думал: чего же в нем больше — озабоченности строителя, страстности журналиста или хорошего беспокойства коммуниста и гражданина своей страны, хозяина своей судьбы.

...И еще вспоминается Прага, ее новый район. Его нам показывала гид Марцела Седлакова, человек, страстно влюбленный в свой город, в его улицы, в людей и историю Праги.

Новый проспект носит гордое имя — площадь Кубинской революции. А пять лет тому назад здесь тоже ничего не было.

— Теперь же живет сто шестьдесят тысяч пражан, — говорила Марцела. — Район строится и растет. Проектирует и возводит его молодежь.

...Бухарест. Отцветают каштаны — белые свечи роняют на тротуары дождь лепестков. Тихий ветер рябит синь озер в парках — сколько их в этом городе, который румыны с гордостью зовут «второй Париж» — так он красив! — сколько их, озер и парков — тридцать или пятьдесят; или это сплошной город-сад? Сиреневый аромат мягкими волнами овевает лицо. Ошалели от светлых теплых ночей соловьи — такие песни дарят влюбленным, голова кружится...

Таким будет помниться Бухарест долго. Но еще больше он запомнится размахом строительства. Строить здесь умеют.

В парке имени 23 августа есть стадион на восемьдесят тысяч мест. Его за полгода построили юноши и девушки столицы Румынской Народной Республики к IV Всемирному фестивалю молодежи.

А семь новых микрорайонов, которые поднялись на окраинах за последние годы! Только совсем недавно здесь справили триста тысяч новоселий. Полезная площадь на одного жителя — четырнадцать квадратных метров.

Здесь создан свой архитектурный стиль: рациональная планировка кварталов, где находятся все бытовые предприятия, детские площадки, гаражи индивидуального пользования; здесь смело применяют стекло, железобетон, сборные конструкции, детали из стали, алюминия, пластмасс.

Строители заботятся не только о высоком качестве работ, о хорошей планировке и отделке квартир. Они сами придумали красивые названия новым жилым районам и улицам. Так, в одном из новых районов все улицы названы именами известных композиторов; другое место называется золотым городом, третье — Весенней фантазией...

Все-таки это очень неплохо, когда новое доверяют строить молодым. Юность острее чувствует поэзию даже в таком, казалось бы, будничном деле, как кладка кирпичей.

Б. БЕРЕЗНЯК.

(Продолжение следует).

ФЕЛЬЕТОН

Комедия? Нет, трагедия!

Прошелестели листками календаря дни, пролетели годы, к шестому десятку шагнула жизнь. Ларцев провел рукой по выстриженной голове, поплевал на ладони и стал собирать в кучу мусор.

Пестро, крикливо проскользнул по жизни Владимир Васильевич. Свежо в памяти только вино, водка, рестораны. И где-то в тумане первая жена, дети...

Еще когда Владимира Васильевича называли просто Володей, он пристрастился к крепким напиткам. Ничего не смогла поделать с этим его жена Тася. А у них уже было трое детей. Ларцев не только не переставал выпивать, но и взял за манеру изредка оставаться на ночлег у друзей. Потом он совсем перестал ходить домой.

Долго ждала Анастасия Степановна, думала, возьмется когда-нибудь за ум муж, но не дождалась.

Все больше распоясывался Ларцев. Забыл стыд, жену, детей... Объяснился в любви некой Ольге Васильевне. Объяснение завершилось залпами шампанского.

Наскучила весельчаку Ольга Васильевна, и объяснился тогда неотразимый кавалер в любви Анне Ивановне... Женился. И опять не надолго. Встретилась Любовь Ивановна. Снова новая свадьба.

Потом женитьба на Вере Антоновне, Полине Федоровне... Гулял ловелас.

И вот стареть начал Ларцев. Перестали отвечать женщины на его томные взгляды, обворожительные улыбки, забвенные предложения. И решил седой лоботряс постучаться в дверь к своей первой жене.

Слезно молил Ларцев Анастасию Степановну. На коленях стоял. Первую любовь вспомнил. Рыдал, увидев внуков. И не выдержало сердце женщины. Впустила она его. На свою голову впустила.

Снова загулял пьяница и волокита. Только вот не смог развернуться на полную катушку. Новый указ не дал.

Собирает арестованный шофер третьей автобазы Ларцев в кучу мусор. Смотрит на него философски. Не жизнь ли свою сравнивает с мусором.

Х. ХАКИМОВ,
Г. ЕРМОЛАЕВ.



В ЗАГС ИЗ ЗАГСА

Рис А. Халикова.

Редактор С. М. КАРАМАТОВ.

ОБЪЯВЛЕНИЯ, РЕКЛАМА

РАДИО

СЕГОДНЯ

9 СЕНТЯБРЯ

ПЕРВАЯ ПРОГРАММА: 18.10 — Звучит русская песня. 18.30 — Выступают старейшие исполнители. 19.00 — Торжественное открытие декады болгарской культуры в Узбекистане. Трансляция из Дворца искусств. 22.00 — «Вокруг света» (узб.). 22.40 — Новые произведения узбекских писателей. Рассказы С. Ахмада (узб.). 23.20 — Концерт по заявкам работников сельского хозяйства.

ВТОРАЯ ПРОГРАММА: 19.00 — Из писла «Короткие рассказы писателей Узбекистана» (рус.). 19.30 — «Революционные стихи и песни Хамзы». Музыкально-литературная передача (рус.). 20.10 — Отрывки из узбекских музыкальных драм. 20.50 — Репортаж «Золотая страда» (рус.). 21.00 — Концерт таджикской народной музыки. 21.30 — Очерк Э. Умерова «За девять морей» (тат.).

ТЕЛЕЗИДЕНИЕ

СЕГОДНЯ

ПЕРВАЯ ПРОГРАММА

На узбекском языке: 18.00 — Телевизионные новости 18.20 — Для школьников «В объятиях дружбы». 18.40 — Национальный праздник болгарского народа.

На русском языке. 19.00 — Торжественное открытие декады болгарской культуры в Узбекистане. Трансляция из Дворца искусств, в перерыве телевизионные новости. 22.00— Спортивное обозрение.

ВТОРАЯ ПРОГРАММА

На русском языке: 18.00 — Кинофильм для детей. «Кошки-мышки», «Медвежонок на дороге». 18.25 — «За это отвечают все».

На узбекском языке: 18.55 — «Рассказывают звуки». 19.35 — Телефильм «Большая регата».

ПОКАЗЫВАЕТ МОСКВА — с 19.50.

ТЕАТРЫ

СЕГОДНЯ

ТЕАТР им. ХАМЗЫ — **Мотылек.**

ЗАВТРА

ТЕАТР им. ХАМЗЫ — **Тополек мой в красной косынке;** ТЕАТР КУКОЛ — 11/IX в 12, 1 ч. 30 м. дня **Золушка,** 10, 11/IX в 8 ч. вечера **Прелестная Галатея** (для взрослых).

КИНО

СЕГОДНЯ

ЗИМНИЕ

Друзья и годы: «30 ЛЕТ КОМСОМОЛА», «СПУТНИК», «ЧАЙКА» (днем и вечером), «ДРУЖБА» (по четным часам во 2-м зале).

Альпийская баллада: «УЗБЕКИСТАН», «ВОСТОК» (днем и вечером), «ДРУЖБА» (по нечетным часам в 1-м зале).

Третья молодость: «25 ЛЕТ УЗБЕКИСТАНА», «МОСКВА» (днем и вечером), «СПУТНИК» (в 12, 3 ч. дня).

Разрешение на брак: «МИР» (днем и вечером).

Алешкина охота: «ЮЛДУЗ» (днем и вечером).

6-й раунд: им. С. РАХИМОВА (днем и вечером).

ЛЕТНИЕ

(начало в 8 ч. 45 м., 10 ч. 30 м. вечера).

Друзья и годы: «ФЕСТИВАЛЬ», им. НАВОИ.

Разрешение на брак (в 8 ч. 45 м. вечера), **Потомок Чингиз-хана** (в 10 ч. 30 м. вечера): «ПАХТАКОР».

Альпийская баллада: им. КАФАНОВА.

Три шага по земле: «ХИВА».

Дитя Дуная: «САЛЮТ».

Пять миллионов свидетелей: им. 9 МАЯ.

Первый учитель: им. ПУШКИНА.

Кринницы: «РАКЕТА».

Годы молодые: «АКТЕПА».

Загадочный пассажир: «УДАРНИК».

Вдвое больше или ничего: им. КИРОВА.

6-й раунд: «ВАТАН».

Аквалангн на дне: им. ТЕЛЬМАНА.

ЗАВТРА

ЗИМНИЕ

Друзья и годы: «30 ЛЕТ КОМСОМОЛА», «СПУТНИК» (днем и вечером), «ДРУЖБА» (по четным часам, во 2-м зале).

Альпийская баллада: «МИР», «25 ЛЕТ УЗБЕКИСТАНА» (днем и вечером), «ДРУЖБА» (по нечетным часам, в 1-м зале).

Разрешение на брак: «ВОСТОК», «ЧАЙКА», «МОСКВА» (днем и вечером).

6-й раунд: им. С. РАХИМОВА (днем и вечером), «ЮЛДУЗ» (в 7, 9 ч. вечера).

Три шага по земле: «УЗБЕКИСТАН» (днем и вечером).

Первоклассница: «25 ЛЕТ УЗБЕКИСТАНА» (в 11 ч. утра).

На далекой границе: «30 ЛЕТ КОМСОМОЛА» (в 10 ч. утра).

Волшебная мельница: «ЧАЙКА» (в 10 ч. утра).

ЛЕТНИЕ

(Начало в 8 ч. 45 м., 10 ч. 30 м. вечера).

Друзья и годы: «ФЕСТИВАЛЬ», им. НАВОИ.

Три шага по земле: «ХИВА», «РАКЕТА».

Альпийская баллада: им. КАФАНОВА, «ВАТАН».

Человек без паспорта: «САЛЮТ».

Пьер — сотрудник милиции: им. 9 МАЯ.

Кто Вы, доктор Зорге?: им. ПУШКИНА.

Пять миллионов свидетелей: «АКТЕПА».

Раз картошка, два картошка: «УДАРНИК».

Берегись автомобиля: им. КИРОВА.

Молодой боец: им. ТЕЛЬМАНА.

10 СЕНТЯБРЯ

ВО ДВОРЦЕ ИСКУССТВ

в 5 ч. дня

ТОРЖЕСТВЕННОЕ ОТКРЫТИЕ ФЕСТИВАЛЯ КИНОФИЛЬМОВ ПРОИЗВОДСТВА КИНОСТУДИЙ БРАТСКОЙ БОЛГАРИИ

ПРЕМЬЕРА НОВОГО ХУДОЖЕСТВЕННОГО ФИЛЬМА

ВОЛЧИЦА

Сценарий — **Хаима Оливера.**
Режиссер — **Рангел Волчанов.**
Оператор — **Дима Коларов.**

В ролях: **Илка Зафирова, Георгий Калоянче, Наум Шопов.**

Производство киноцентра Бояна, София.

В дни декады Болгарской культуры в Узбекистане

Смотрите в кинотеатрах:

«ВОСТОК», «МОСКВА», «ЧАЙКА», ВО ДВОРЦЕ КУЛЬТУРЫ ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНИКОВ, КЛУБЕ ИМ. ОКТЯБРЬСКОЙ РЕВОЛЮЦИИ.

ФИЛЬМЫ КИНОСТУДИЙ БОЛГАРИИ

РАЗРЕШЕНИЕ НА БРАК



Автор сценария и режиссер — **Никола Корабов.**

Оператор и художник фильма — **К. Джидров.**

Помните о тех, кто отдал за ваше счастье самое дорогое — жизнь. Они тоже были молоды, они тоже любили и хотели быть счастливыми. Но они думали о вас и умерли за вас.

В ролях: **Надежда Раджева, Иван Манев, Борис Арабов, Стойчо Мазгалов.**

ПАРОЛЬ.
ПРИКЛЮЧЕНИЕ В ПОЛНОЧЬ.
КАПИТАН.
ЖАРКИЙ ПОЛДЕНЬ.
ЛЮБИМЕЦ № 13.
В НОЧЬ НА ТРИНАДЦАТОЕ.
КАК МОЛОДЫ МЫ БЫЛИ.
КОНЕЦ ДОРОГИ.
НА ТИХОМ БЕРЕГУ.
ПЛЕНЕННАЯ СТАЯ.
ДОМ НА ДВЕ УЛИЦЫ.
МАЛЫШКА.
НЕПРИМИРИМЫЕ.
СОЛНЦЕ И ТЕНЬ.
ЗА ГОРИЗОНТОМ.
КАЛОЯН.
ИВАЙЛО.

ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ОРДЕНА ТРУДОВОГО КРАСНОГО ЗНАМЕНИ АКАДЕМИЧЕСКИЙ БОЛЬШОЙ ТЕАТР УЗБЕКСКОЙ ССР ИМЕНИ АЛИШЕРА НАВОИ

ОТКРЫТИЕ ТЕАТРАЛЬНОГО СЕЗОНА 1966—1967 гг.

РЕПЕРТУАРНЫЙ ПЛАН

24 сентября, 9 октября (вечером)
М. Ашрафи
ДИЛЯРАМ
Опера в 4 действиях, семи картинах.

25 сентября (днем).
В. Хаят
КОТ В САПОГАХ
Опера в 4 актах.

25 сентября (вечером)
Л. Фейгин
ДОН-ЖУАН
Балет в 3 действиях.

27 сентября
М. Мусоргский
БОРИС ГОДУНОВ
Опера в 4 действиях, 9 картинах.

28 сентября, 9 октября (днем)
Б. Бровцын
СЕМУРГ
Балет в 3 действиях.

29 сентября
Ю. Юдаков
ПРОДЕЛКИ МАЙСАРЫ
Опера в 3 действиях.

30 сентября
С. Василенко.
МИРАНДОЛИНА
Балет в 3 действиях.

1 октября
Д. Верди
АИДА
Опера в 4 действиях.

2 октября (днем)
Н. Морозов.
ДОКТОР АЙБОЛИТ
балет в 3-х действиях.

2 октября (вечером).
Р. Хамраев.
СВЕТ ВО МРАКЕ
Опера в 4 действиях.

4 октября
Д. Верди
ТРУБАДУР
Опера в 4 действиях.

5 октября
П. Чайковский
ЛЕБЕДИНОЕ ОЗЕРО
Балет в 4 действиях.

6 октября
Д. Верди
РИГОЛЕТТО
Опера в 4 действиях.

7 октября
С. Бабаев
ХАМЗА
Опера в 4 действиях.

8 октября
одноактные балеты:
По мотивам одноименной симфонической поэмы П. Чайковского
ФРАНЧЕСКА ДА РИМИНИ;
М. Равель
БОЛЕРО;
БАЛЕТНЫЙ ДИВЕРТИСМЕНТ
Художественный руководитель и главный дирижер театра, народный артист СССР, лауреат Государственных премий СССР, профессор Мухтар Ашрафи.

Начало спектаклей вечерних — в 7 ч. вечера, дневных — в 12 ч. дня.

Открыта предварительная продажа билетов. Билеты продаются в кассе театра с 11 ч. утра до 7 ч. вечера, а также через уполномоченных. Принимаются заявки на коллективные посещения спектаклей.

Типография объединенного издательства ЦК Компартии Узбекистана, г. Ташкент.

Заказ № 1627. Р. 13892. 2786.